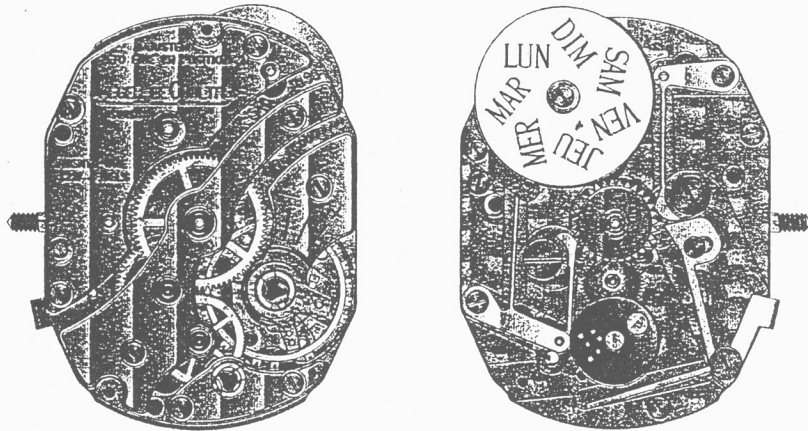


Calibre 835

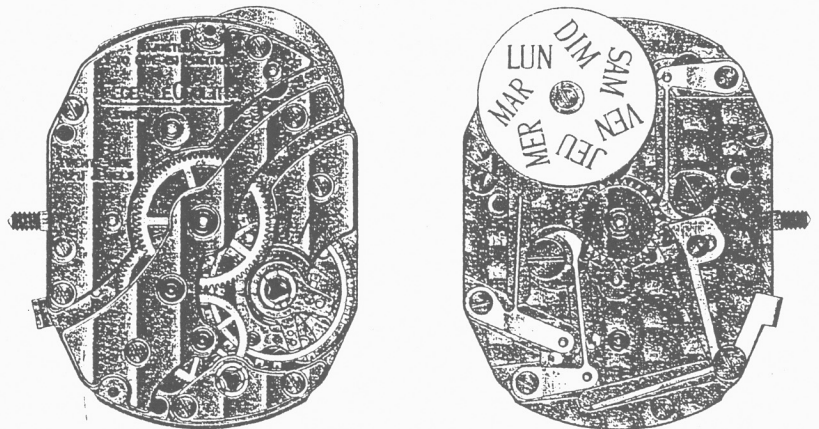


Mouvement mécanique à remontage manuel avec petite seconde,
aiguille de quantième au centre, disque des jours et indicateur jour/nuit

Mechanisches Uhrwerk mit Handaufzug mit kleiner Sekunde, Datumszeiger
aus der Mitte, exzentrische Tagesscheibe und Tag/Nacht Anzeige

Mechanical manually-wound movement, with small seconds,
date, day and day/night indicator

Calibre 836



Mouvement mécanique à remontage manuel avec petite
seconde, aiguille de quantième au centre et disque des jours

Mechanisches Uhrwerk mit Handaufzug mit kleiner Sekunde,
Datumszeiger aus der Mitte und exzentrische Tagesscheibe

Mechanical manually-wound movement, with small seconds,
date and day

Calibre 835 - 836

Caractéristiques générales

836 - 835*

Fonctions	:	Heure, minute, petite seconde, jours et date
Autonomie de marche	:	45 heures
Fréquence	:	21 600 alternances/heure (3 Hertz)
Empierrage	:	21 rubis
Angle de levée	:	56°

Dimensions	:	Ø encadrement = 22,00 mm
	:	Ø total = 22,60 mm
	:	Largeur = 17,20 mm
	:	Hauteur = 4,14 mm

* 835 Fonctions : Heure, minute, petite seconde, jours, date et indicateur jours-nuit

Allgemeine technische Daten

836 - 835*

Funktionen	:	Stunde, Minute, Kleine Sekunde, Tagesscheibe und Datumszeiger
Gangreserve	:	45 Stunden
Frequenz	:	21 600 Halbschwingungen pro Stunde (3 Hertz)
Anzahl der Lagersteine	:	21
Hebungswinkel	:	56°

Maße	:	Gehäusemaße Ø = 22,00 mm
	:	Total Ø = 22,60 mm
	:	Breite = 17,20 mm
	:	Höhe = 4,14 mm

* 835 Funktionen : Stunde, Minute, Kleine Sekunde, Tagesscheibe, Datumszeiger und Tag/Nacht Anzeige

General technical information

836 - 835*

Functions	:	Hour, minute, small second, day and date
Power-reserve	:	45 hours
Frequency	:	21,600 vibrations per hour (3 Hertz)
Jewelling	:	21 jewels
Lift angle	:	56°

Dimensions	:	Casing Ø = 22,00 mm
	:	Total Ø = 22,60 mm
	:	Width = 17,20 mm
	:	Height = 4,14 mm

* 835 Functions : Hour, minute, small second, day and date, day/night indicator

Recommandations techniques - Technische Empfehlungen - Technical recommendations

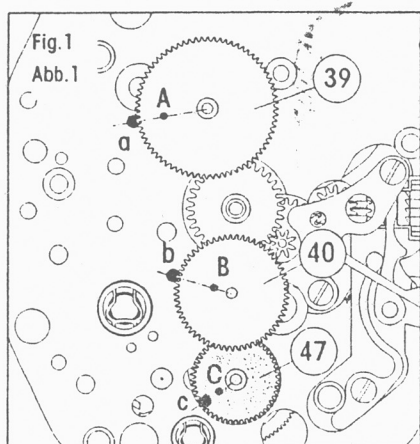


Fig. 1 - Réglage du saut de la date, du jour et (pour le cal. 835) de l'indicateur jour/nuit.

Positionner la goupille A de la roue entraîneuse de l'étoile des jours (39) face au repère a et la goupille B de la roue entraîneuse de l'étoile de quantième (40) face au repère b. Pour le calibre 835, positionner la goupille C de la roue de l'indicateur jour/nuit (47) face au repère c.

Abb. 1 - Regulierung für Datums- und Tagessprung und für das Kaliber 835 die Tag/Nacht-Anzeige.

Den Stift A des Tagesstern-Mitnehmerrades (39) gegenüber dem Merkzeichen a und den Stift B des Datumstern-Mitnehmerrades (40) gegenüber dem Merkzeichen b setzen. Für das Kaliber 835 muss der Stift C des Mitnehmerrades der Tages/Nacht Anzeige (47) gegenüber dem Merkzeichen c gesetzt werden.

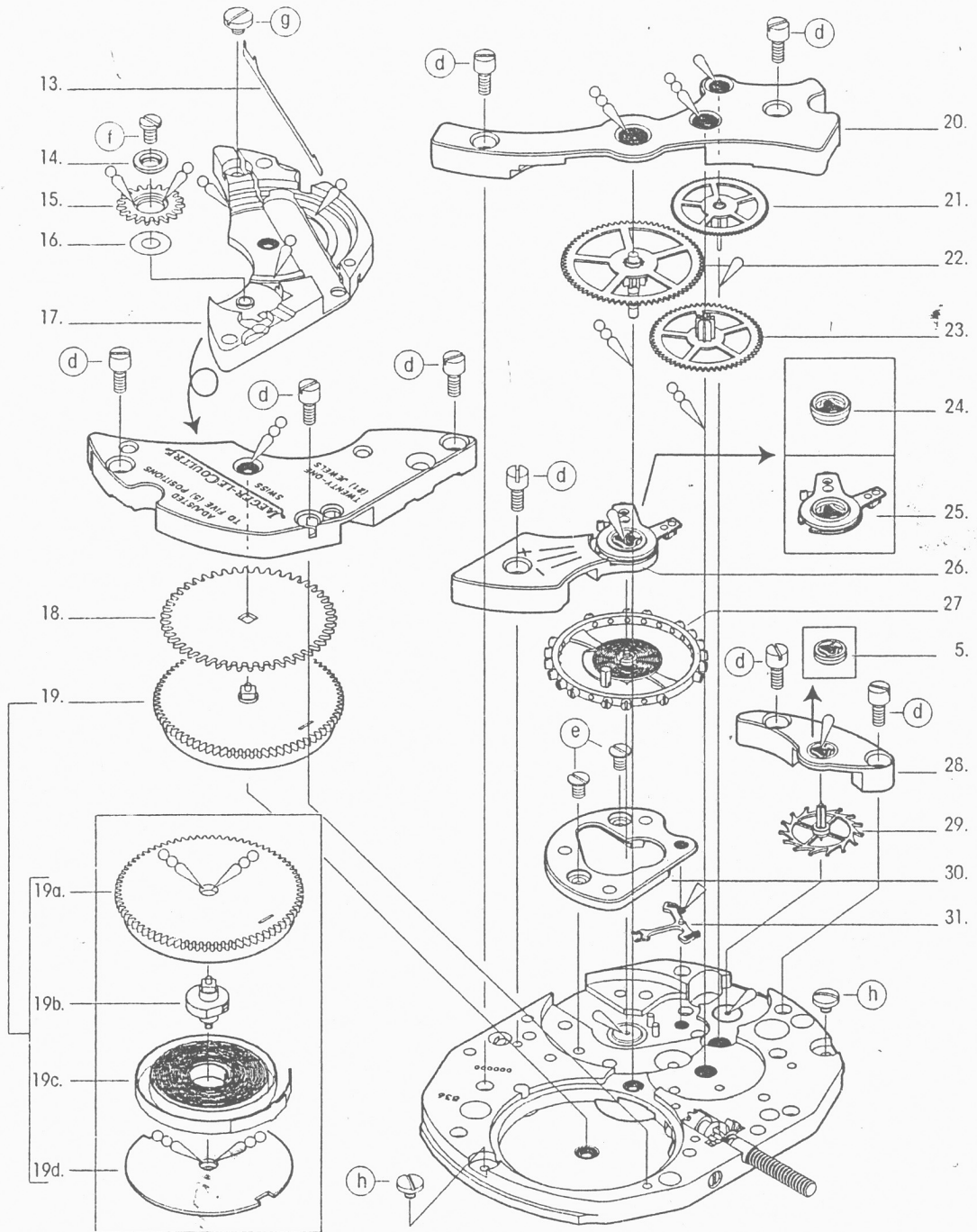
Fig. 1 - Adjustment of the date jump, the day and (for cal. 835) the day/night indicator.

Place pin A of the day star driving wheel (39) in front of the mark a and pin B of the date indicator driving wheel (40) in front of the mark b. For calibre 835 only, place pin C of the day/night indicator wheel (47) in front of the mark c.


JAEGER-LECOULTRE

Calibre 835 - 836

Schéma de montage et huilage - Montage- und Ölungsschema - Assembly and lubrication diagram



Montage du mouvement
Zusammenbau des Werkes
Assembly of the movement

Liste des fournitures par ordre d'assemblage
 Bestandteilliste in Montagereihenfolge
 Parts listed in order of assembly

Prémontage du pont de barillet - Vormontage der Federhausbrücke -

Pre-assembly barrel bridge

• 17 - 13 - g - 16 - 15 - 14 - f

Pont de barillet - Federhausbrücke - Barrel bridge

• 19 - 18 - 17 - d (3x)

Rouages - Räderwerk - Train

• 23 - 22 - 21 - 20 - d (2x) • 29 - 28 - d (2x) • 31 - 30 - e (2x)

• 27 - 26 - d

Outillage spécifique - Spezialwerkzeug - Special tools

Liste des outils

Werkzeugliste

List of tools

Posage pour aiguillage

Werkuntersetzer zum zeigersetzen

Movement holder with support

0,990.822.2

Porte-mouvement

Werkhalter

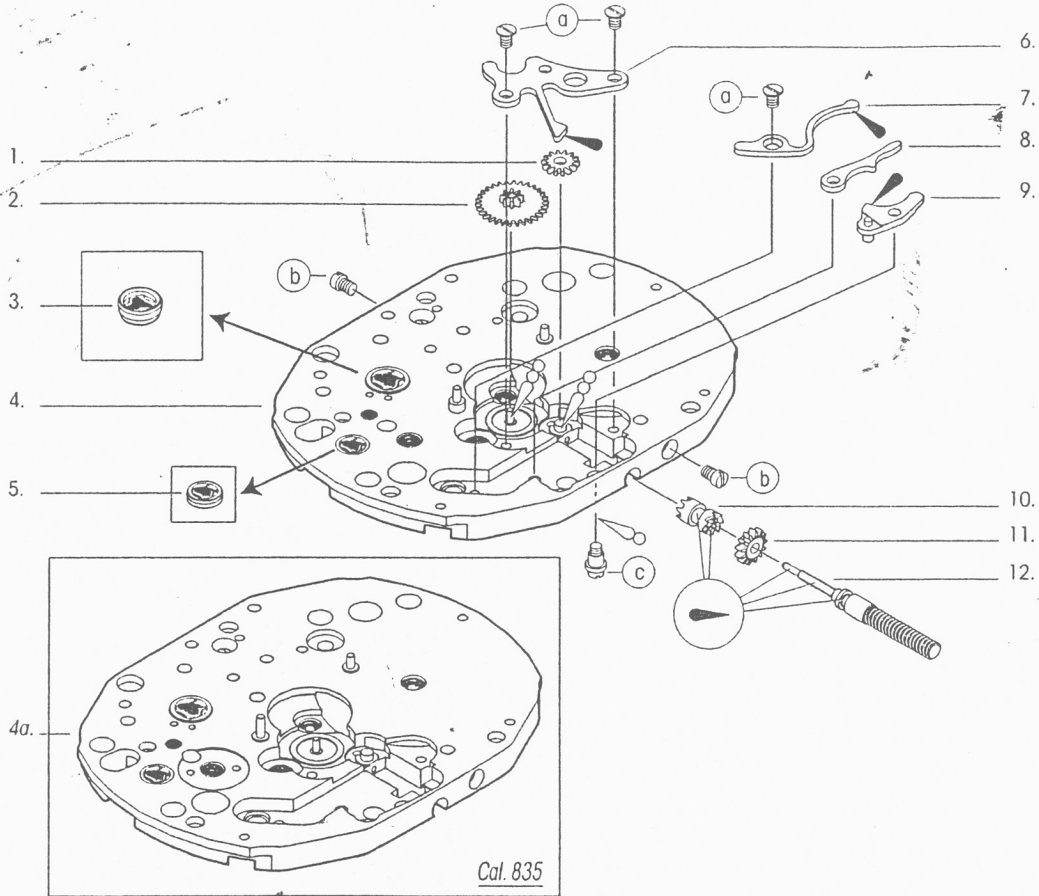
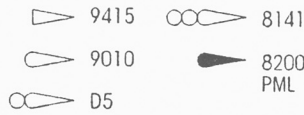
Movement holder

0,990.822.3B

Calibre 835 - 836

Schéma de montage et huilage - Montage- und Ölungsschema - Assembly and lubrication diagram

Lubrification pour rhabillage
Ölplan für Reparaturen
Oiling plan for repairing



Montage du mécanisme de mise à l'heure
Montage des Zeigerwerkes
Assembly of the handsetting-mechanism

Liste des fournitures par ordre d'assemblage
Bestandteilliste in Montagerihenfolge
Parts listed in order of assembly

Remontoir - Aufzug - Winding-mechanism

• 4 - 9 - 11 - 10 - 12 - c

Mise à l'heure - Zeigerwerk - Handsetting-mechanism

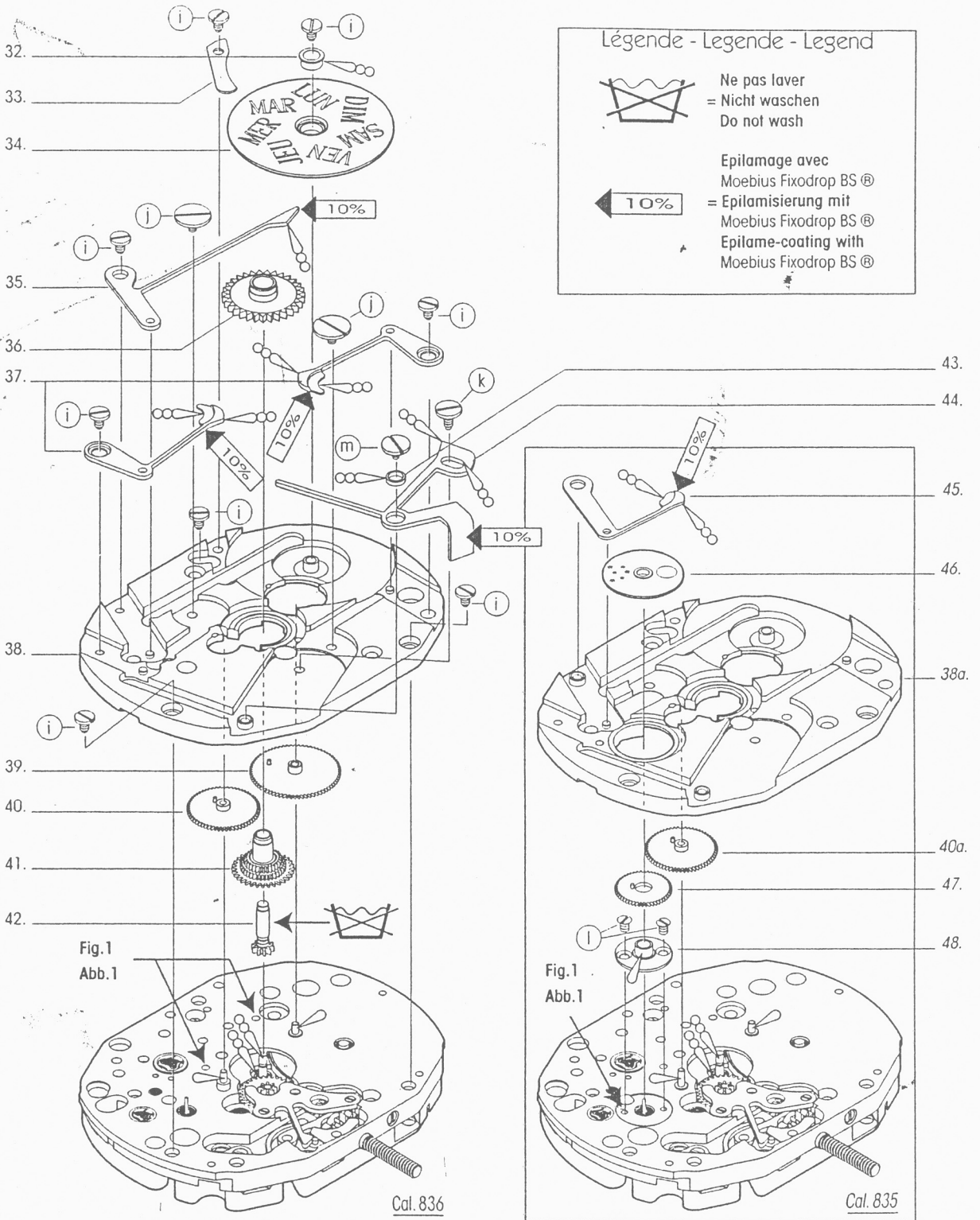
• 8 - 7 - a - 2 - 1 - 6 - a (2x)

Nomenclature des fournitures - Bestandteilliste - Nomenclature of the parts

	Liste des fournitures	Bestandteil	List of parts
1	1.31100.916 Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
2	1.31041.818 Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
3	770 810 Anti-chocs	Stoßsicherung	Shock-absorber
4	1.10020.836 Platine (836)	Werkplatte (836)	Main plate (836)
4a	1.10020.835 Platine (835)	Werkplatte (835)	Main plate (835)
5	750 201 Chaton combiné	Kombiniertes Steinfutter	Combined bush
6	1.51090.824 Sautoir de lirette	Winkelhebelfeder	Setting lever jumper
7	1.61100.818 Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring
8	1.51050.818 Bascule de pignon coulant	Kupplungsriehhebel	Yoke
9	1.51080.818 Tirette	Winkelhebel	Setting lever
10	1.31121.818 Pignon coulant	Kupplungsrieb	Sliding pinion
11	1.31120.818 Pignon de remontoir	Kupplungsrad	Winding pinion
12	1.51010.818 Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem

Calibre 835 - 836

Schéma de montage et huilage - Montage- und Ölungsschema - Assembly and lubrication diagram



Montage du mécanisme de quantième
Zusammenbau des Kalenders-Mechanismus
Assembling of the calendar mechanism

Liste des fournitures par ordre d'assemblage
 Bestandteilliste in Montagerihenfolge
 Parts listed in order of assembly

Platine 836 - Werkplatte 836 - Main plate 836

• 4 - 42 - 41 - 40 - 39

Plaque de fonction 836 - Funktionsplatte 836 - Function plate 836

• 38 - i (3x) • 43 - 44 - m - k • 37 - i - j • 35 - i • 37 - i - j • 33 - i • 36
 • 34 - 32 - i

Platine 835 - Werkplatte 835 - Main plate 835

• 4a - 42 - 41 - 48 - l (2x) - 47 - 40a - 39

Plaque de fonction 835 - Funktionsplatte 835 - Function plate 835

• 38a - i (3x) • 43 - 44 - m - k • 35 - 45 - i - j • 33 - i • 37 - i - j • 36
 • 34 - 32 - i • 46

Calibre 835 - 836

13	1,61080,818	Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring
14	1,81136,824	Noyau de roue de couronne	Kronradkern	Crown wheel core
15	1,31023,822	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
16	1,81015,824	Assise de roue de couronne	Auflage für Kronrad	Crown wheel seating
17	1,10041,822	Pont de barillet	Federhausbrücke	Barrel bridge
18	1,31020,822	Rochet	Sperrad	Ratchet wheel
19	1,20010,822	Barillet complet	Federhaus vollständig	Barrel complete
19a	1,20040,822	Tambour de barillet	Federhaustrommel	Barrel drum
19b	1,20060,822	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor
19c	1,20100,822	Ressort de barillet	Triebfeder	Mainspring
19d	1,20050,822	Couvercle de barillet	Federhausdeckel	Barrel cover
20	1,10048,822	Pont de rouage	Räderwerkbrücke	Train wheel bridge
21	1,30027,822	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
22	1,30015,822	Roue de centre	Minutenrad	Centre wheel
23	1,30025,822	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
24	770 362	Anti-chocs	Stoßsicherung	Shock-absorber
25	1,40201,822	Porte-spiral monté avec amortisseur	Spiralträger montiert mit Stoßsicherung	Hairspring support with shock-absorber
26	1,10058,822	Pont de balancier	Unruhbrücke	Balance cock
27	1,40051,822	Balancier réglé	Unruh reguliert	Balance timed
28	1,10055,822	Pont de roue d'échappement	Hemmungsradsbrücke	Escape wheel bridge
29	1,30040,822	Roue d'échappement	Hemmungsrads	Escape wheel
30	1,10057,818	Pont d'ancre	Ankerbrücke	Pallet bridge
31	1,40010,818	Ancre	Anker	Pallet fork
32	1,83215,836	Entretoise de l'étoile des jours	Zwischenring für Tagesstern	Distance piece for day star
33	60,110,694.0	Pont du sautoir des jours	Tagesrastebrücke	Day jumper cock
34	1,33121,836,....	Etoile des jours	Tagesstern	Day star
35	1,53081,836	Sautoir des jours	Tagesraste	Day jumper
36	1,33120,836	Etoile de quantième	Datumstern	Date star
37	1,53082,836	Sautoir de quantième (836 - 2x, 835 - 1x)	Datumraste (836 - 2x, 835 - 1x)	Date jumper (836 - 2x, 835 - 1x)
38	1,10022,836	Plaque de fonction	Funktionsplatte	Function plate
38a	1,10022,835	Plaque de fonction (835)	Funktionsplatte (835)	Function plate (835)
39	1,33021,836	Roue entraîneuse de l'étoile des jours	Tagesstern-Mitnehmerrad	Day star driving wheel
40	1,33020,824	Roue entraîneuse de l'étoile de quantième	Datumstern-Mitnehmerrad	Date star driving wheel
40a	1,33020,835	Roue entraîneuse de l'étoile de quant. (835)	Datumstern-Mitnehmerrad (835)	Date star driving wheel (835)
41	1,31046,836	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
42	1,31080,836	Chaussée entraîneuse	Mitnehmer-minutenrohr	Driver cannon pinion
43	1,36100,824	Entretoise de correcteur	Zwischenring für Korrektor	Distance piece for correcting lever
44	1,53200,824	Correcteur de quantième	Datumkorrektor	Date corrector
45	1,53081,835	Sautoir supplémentaire de quantième (835)	Zusatzdatumraste (835)	Additional date jumper (835)
46	1,91465,835	Indicateur jour/nuit (835)	Tag/Nacht Anzeiger (835)	Day/night indicator (835)
47	1,33033,835	Roue de l'indicateur jour/nuit (835)	Tag/Nacht Anzeigerad (835)	Day/night indicator wheel (835)
48	1,81338,835	Axe de l'indicateur jour/nuit (835)	Tag/Nacht Anzeigerwelle (835)	Day/night indicator arbor (835)

	Visserie	Schrauben für	Screws for	
a	785/6351	Vis de sautoir de tirette - 2x	Winkelhebelraste - 2x	Setting lever jumper - 2x
a	785/6351	Vis de ressort de bascule - 1x	Kupplungshebelfeder - 1x	Yoke spring - 1x
b	1693/4551	Vis de cadran - 2x	Zifferblatt - 2x	Dial - 2x
c	1418/8551	Vis de tirette - 1x	Winkelhebel - 1x	Setting lever - 1x
d	1678/6351	Vis de pont de balancier - 1x	Unruhbrücke - 1x	Balance cock - 1x
d	1678/6351	Vis de pont de barillet - 3x	Federhausbrücke - 3x	Barrel bridge - 3x
d	1678/6351	Vis de pont de rouage - 2x	Räderwerkbrücke - 2x	Train wheel bridge - 2x
d	1678/6351	Vis de pont d'échappement - 2x	Hemmungsradsbrücke - 2x	Escape wheel bridge - 2x
e	603/6351	Vis de pont d'ancre - 2x	Ankerbrücke - 2x	Pallet bridge - 2x
f	1679/6351	Vis de noyau de couronne - 1x	Kronradkern - 1x	Crown wheel - 1x
g	618/6351	Vis de ressort de cliquet - 1x	Klinkenfeder - 1x	Click spring - 1x
h	1197/8551	Vis de fixation - 2x	Befestigungs - 2x	Fixing - 2x
i	1578/2351	Vis de pont de sautoir des jours - 1x	Tagesrastebrücke - 1x	Day jumper cock - 1x
i	1578/2351	Vis de l'étoile des jours - 1x	Tagesstern - 1x	Day star - 1x
i	1578/2351	Vis de plaque de fonction - 3x	Funktionsplatte - 3x	Function plate - 3x
i	1578/2351	Vis de sautoir des jours - 1x	Tagesraste - 1x	Day jumper - 1x
i	1578/2351	Vis de sautoir de quant. - (836 - 2x, 835 - 1x)	Datumraste - (836 - 2x, 835 - 1x)	Date jumper - (836 - 2x, 835 - 1x)
j	1675/2351	Vis de maintien de sautoir - 2x	Zwischen-Zeigerstellrad - 2x	Intermediate setting wheel - 2x
k	1669/2351	Vis de maintien de correcteur - 1x	Halteschraube für Korrektor - 1x	Maintaining corrector - 1x
l	1684/2351	Vis de l'axe indicateur jour/nuit (835) - 2x	Tag/Nacht Anzeigerwelle (835) - 2x	Day/night indicator arbor (835) - 2x
m	1628/2351	Vis de correcteur de quantième - 1x	Mondphasenkorrektor - 1x	Moon phase corrector - 1x